



<County: Staffordshire>

<Code: L0189>

<MS reference: Oxford, Bodleian Library, Douce 302>

<Text: Poems of John Audelay>

<fol. 12va>xxii

<lat></lat>

Apon a day saynt gregore
Song his mas at rome truly
Crist to him he con apere
Jne þe fegure of his autere
þen gregore had compassion
& grawntis . xiiij . þousand 3ere of pardon
& oþer bischops mone mo
Grawntyd more pardon þer-to
þe nowbur h^t is of al efere
. xx . m^l . & vj . days & . xxx . vj . 3ere
Say . v . *pater noster* & . v . aue
Jn reuerens of þis hole pete
w^t good herd & deuocōn
Jn worchip of his passion
knelyng down+apon 3our kne
Askynge grace of þis pete
3if 3e be out of dedle syn
þen þis pardon may 3e wyn
Jn what plase h^t payntid is
þe same pardon þer-to þer is
þen loke þ^u say anon
dewowtle þis confessicōn
Swete ihesu *crist* to þe <lat></lat>
Coubabil wreche y 3ild me
Of al þe syns J haue edo
Jn al my lyue hederto
Jn pre. ^[d]ly in wrap & in enuy
Jn lechore & in glotony

In slouþ lord *in* þi *seruyce*
 & *in* þi worldis couetyse
 To oft J haue *in* my lyue
 Jsynnud w^t my wyttis fyue
 w^t *eren* her w^t eyne-sy3t
 w^t synful speche day & ny3t
 w^t clepyng & w^t cussyng bo
 w^t hond ehandild w^t fete ego
 w^t hert synfulli J haue þo3t
 w^t al my bodi mys ewro3t
 here of al my foly
 lord *merce* to þe J cry
 Al þa3 J haue synyd euer
 lord J fore-soke þe *neuer*
 No-n+oþer god toke J non
 Fader of *heuen* bot þe al-ene
 herefore fader J þe be<rbd><1 word></rbd>seche
 Ry3t w^t hertful speche
 þ^t þ^u 3if me no mede
 After my synful dede
 Bot lord fore þi gret *mercy*
 haue reuþ & pete apon me
 & send me here oft <add>er y dye</add>
 Sorou of hert w^t tere of Eye
 & let me *neuer* heft be-gyn
 Fore to do no dedle syn
 So at myn endyng day
 <fol. 12vb>**xxiii**
 Clene of syn dey J may
 w^t schryft & housil at myn end
 So þ^t my soule mai wynd
 Jn-to þ^t blis w^t-outyn pere
 þer 3e dwel lord & syre *Amen*
 loke 3e say þis oresoun
 Dewoutle w^t deuocōn
 <lat></lat>
 O ord ihesu crist hongyng on cros
 Fore our syn J wot h^t was
 þer þ^u praydist þi fader al-hone

To fore-3if þyn enmys euerechon
 J beseche þe fore þ^t hole word
 Fore3if myn ennimys y pray þe lorde
 þ^t han trespassid here to me
 & grawnt ham loue & charyte
 J pray þe lord þ^t h^t so be
 & þ^t 3e wil fore3if me amen . : <blank line follows>
 <lat></lat>
 Saynt ancelyne þ^t hole bischop
 he med þis tretys be godis grace
 hou 3e schul set in god 3our hope
 Out of þis word wen 3e schul passe
 & to foresake al þ^t þ^u has
 wyfe & child al wordle þyng
 & to dissyre to haue þ^t plas
 were ioy & blis is ay bydyng
 & haue þis in þi mynd
 Fore þ^t ioy schal neuer sese
 Bot euer endure & euer encres
 & euer in loue rest & pesse
 Jn ioy [[&]] blis w^tout end
 þus to þi god þ^u schalt þe 3ild
 & knowleche to him al þi trespas
 his comawndmentis not fulfillid
 þi . v . wittis myspend þ^u has
 & aske him mercy loule & grace
 þe werkis of mercy þ^u hast not <rbd><1 char></rbd>don
 vesid þe pore in euereche plase
 Ne done þe seke consolacon
 þen þus schal þ^u say
 J knowleche me lord gilte
 Jn pride couetys wrap enuy
 Jn lechore sloup & glotony
 J haue esynyd boþ ny3t & day<rubricated final y>
 þus all men he doþ cumford
 & cowncelis 3ou pur charite
 Settis no3t be þe ioy of þis word
 h^t is bot vayn & vanete
 Fore 3oure namys wretyn þay be

In þe boke of lyue *in* heuen blis
 To haue ioy *þer* perpetually
 al erþle ioy h^t schal vanysche
 <fol. 13ra>w^t-jn a+lytil stound
 Fore al þis wordle honor
 Schal fal & fade as doþ a floure
 Pope kyng duke emperoure
 Al schul þai go to grounde
 Behold a+charnel ful of b^oonys
 what clerke *con* <add>þerowte</add> a b^oone
 Of lord ore ladys schete al at ones
 Of ryche of pore of gentil mon
 So bredern & sisterne we beþ echone
 & he þ^t doþ best *in* his ~~ley~~ leuyng
 Schal haue most mede *when* he is goon
 & most þonk of his fader heuen kyng
 vche *mon in* his degre
 As he haþ kept his oune astate
 To godis worchip erle & late
 he schal haue reward al-gate
 Bale or blis weder-so-euer h^t be
 Allas þ^t we *con* not be-leue
 þ^t we felyn & sen w^t sy3t
 how lytil a þyng *mon* may greue
when eny syknes is on him dy3t
 Anon he has lost al his my3t
 þen hard on *crist* he wyl crye
 Fore pa.^[n]y of deþ he is afry3t
 þ^t al wordle ioy he settis not by
 þen cumford is *þer* non
 A synful *mon* haue þis *in* mynd
 þi mysdedis <rbd><1 char></rbd> be tyme amend
 & *serue* þi god forsake þe fynd
 þen schal þ^u haue remysson
 Fore cursid be he þ^t trustis *in* mon
 & doþ not affter *cristis* wil
 More þen he doþ *in* god al one
 þ^t bode & soule may saue & spil
 Fore *cristis* bidyng <rbd><1 char></rbd> we schuld fulfil

& do fore *oursel*f or we passe *hen*
 & pot oure soulis out of parell
 & trust not al to oþer men
 Fore þ^u getyst no more w^t þe
 Saue þi good+dydis w^toutyn drede
 hole prayers masse & almusdede
 After þi meryd & þi mede
 Rewardid schal þ^u be
 Fore *cristis* loue dop almesdede <lineshift mark cross> Jn þi good lyue gif a pene
 <insertion mark cross> To þe pore þ^t haþ gret nede
 Or mete drynk cloþis or herbar fre
 & þ^u plecyst god more specyaly
 þen a þowsond hillis of gold as J þe say
 were made *in* mynt & in money
 To dele after þi deþ day
 Fore mede getis þ^u none
 Bot 3if þi-selfe þi soule sokoure
 Ellis may not þi cekatoure
 h^t is þe wordis all þi tresoure
 <fol. 13rb>when þ^u art goon
 More med is a mas here *in* þi lyue
 þen to haue a þausand after þi day
 3if to þe prest þ^u wylt þe schryue
 & do þi penans here wyl þ^u maye
 þus þ^u my3t god plese & pay
 3if þ^t þ^u wold þi soule socour
 Or þi caren be cast *in* clay
 & trost not to þi secatoure
 Gregore þus con he say
 Better hit is now fore þe
 To wenche þe fuyre of *purgatore*
 þer-in cast or þ^t þ^u be
 þi-selfe here wyle þ^u may
 þus ˆ [seynt] ancellyne to 3oue he sayd
 Dissyre 3e not a3ayng godis wil
 Bot euer ald 3ou wel apayd
 what vesetacōnn he send 3ou tyll
 Fore his merce *in* 3ou he wil fulfil
 when tyme is *cum* at his lykyng

Fore wom he louys he chastest wel
 & saue his soule fro perescheng
 Fro þe payns of hell
 Fore his grace & his goodnes
 his benyngnyte & his blessidnes
 his hye merce & his mekenes
 Con no tung here tell
 þus clep^{lþ} a3en 3vster-day
 Saynt ancellyne he cownsellis þe
 & mesure þi <add>wynde y the pray</add>
 & wy^{lþ} þe foyre of *purgatore*
 þese . iij . wordis declared schal be
 what þai beþ to vnderstond
 lerne þis lesson *pur* charete
 & þonke þi <exp>grace</exp> god of his swet <exp>grace</exp> sond
 Fore h^t is fore þe best
 To haue þi payne þi *purgatory*
 Out of þis word or þ^t þ^u dye
 Fore god ponysche not twyse truly
 Take hede mekele þen art þu <add>bleste</add>
 þus 3istyr-day þ^u clepe a3ayne
 & take knoulesche of þi *consians*
 hou þ^u hast spend þi lyue *in* vayn
 A3en godis wil & his plesans
 þen mesure þi wynd w^t repentans
 & schryue þe clene of all þi synne
 þen wey þe fouyre w^t trew balans
 what *purgatore* þ^u schuldist haue þen
 Fore þis is godis oune wyll
 þ^t euere good dede rewardid schal be
 In erþ or ellis *in* heuen on he
 & vche syn epenyst truly
 In erþ *in* *purgatore* or ellis *in* hell
 Bot aboue his warkis is his *mercy*
 þenke what did mare mawdleyne
 <fol. 13va>& *peter* þ^t foresoke *him* þry
 Fore þe ways of tw^ey *wemen*
 & tohmias of ynd þ^t mysbeleuyd þen
 Al þai had *mercy* & *grace*

& so schul haue al *cristyn* men
 þ^t wil repent wyle þai *han* space
 Fore as possibil hit were
 w^t a+tere of þi-n+e
 To wenche þe fuyre of *purgatory*
 As al þe water *in* þe se
 To wenche a+gnost of fuyre
 Fore more ioie *in* heuen þer is
 Of a+mon þ^t foresakis his syn
 & wil <add>amende he doþ^e amys</add>
 & do his penans he ~~is~~ is eniunyd þen
 þen of . iiij . score <rbd>& . ix .</rbd> of ry3twys <add>men</add>
 In þe gospel wretyn hit is
 Fore *hom* nedis hereⁿ oune medsyn
 Boþ þai þ^t beþ seke *in* soule J-wys
 Cryst sayþ þus graciously
 J come not to clepe ry3twyse men
 Bot þo þ^t *in* erþ synful be<add>ne</add>
hom J cal to penans þen
 To graunt *hom* grace & my mercy
 For he þ^t wil *him*-selue here loue
 & for-sake his-is syn & be sore
 & to þe prest *him* schryue & chewe
 & do his penans dewoutly
 he neuer rehersid schal be
 when he is callid to his rekynyng
 Fore *crist* haþ fore3ifne *him* þro3 his mercy
 here *in* erþ *in* his leuyng
 þro3 his specyal grace
 3if þ^u wilt sekyr sauys be
 Foresake þi syn or h^t do þe
 Ellis þai schul be cheuyd opynle
 At domysday be-fore *cristis* face
 Fore peter <add>wept euer aftur moore</add>
 when he herd eny koke c^owe
 & mare mawdlyan wepeng ful sore
 Askid grace of *crist* w^t <add>hert so low</add>
 & thomas of ynd mad vs to know
 hou false he was in his beleue

Fore *crist* his wondis to *him* *con* <rbd>g</rbd> shew
 þe soþ *him*-selue he mad *him* *preue*
 Thomas to þe J say
 blessid be þai þ^t neuer seyn
 & trewe *in* my werkis beleuyn
 Fore þai schul hareue þe blis of heuen
 & my blissyng ny3t & day
 Affter *crist* made *peter* of paradyse porter
 & be-toke *him* þ^e kyis of heuen 3ate
 & 3if *him* fulle his pouere
 To louce & bynd erle & late
 <fol. 13vb>& bede *him* þynke on his astate
 how freel he was & eþ to fall
 & he *him* graunt *merce* all-gate
 To al þ^t in erþ his grace wyl calle
 w^t sorow of ert & confession
Peter as J 3eue þe *mercy*
 So on oþer þ^u haue *pete*
 þ^t fore-sakis his *synus* & beþ sory
 þ^u graunt *hem* al remission
 þus we ben bleste of godis mouþ
 Al þ^t be-leuen *in* hert truly
 Est & west norþ & souþ
 þai schal haue grace & *mercy*
 & no-n+oþer sekyrly
 Dampnaconn to *hom* al is dip3t
 þ^t wol witt how & wy
 þ^t al þyng *crist* do he my3t
 Ensampil al day we se
 Fre þe he-uen on he token
 þe l. ^[g]y3t þe þonder & ster mone & son
 þ^t he is al-my3te god al-hon
 & no-n+oþer lord bot he
 Fore hole cherche *prays* fore no mo
 Bot þo þ^t beleuyn & dye *in* *crist*
 al oþer to penas þai schal goo
 þ^t to his *merce* & *grace* <exp>&</exp> wil not trost
 Bot leuen after here flesschele lust
 As bestis don vn-resnabele

hur lyue-days þai han e-lost
 here dedis schul deme hem openly
 At *cristis* in iugement
 Fore *cristyn* men callid þa3 <rbd><1 word></rbd> 3e be
 Bot 3if 3e done *cristyn*ly
 3e bere þ^t name *in* wayn truly
 3e wil be chamyd & chent <s added with other ink before the initial c in both words>
 here-fore beleue *in crist* truly
 & fore-sake 3oure lust & 3our lykyng
 & set 3our trust in him truly
 To haue þ^t ioy þ^t is euer-lastyng
 & let þis be al þi wy. ^[1]nyng
 3if þ^t þ^u turne to lyue a3ayn
 <mrg>to</mrg> Amend þi mysleuyng
 & him to *serue* be glad & fayn
 & haue þis *in* þi mynd
 & aske him grace & h^s mercy
 Fore his moder loue maydyn mare
 & al þe sayntis *in* heuen on hye
 To graunt þ^e *grace* to make good end
 þus *in* þi god þ^u cumford þe
 & þenk apon his passion
 þ^t fore þi loue here wold he dey
 w^t cros spere nayle & ~~wonde~~ croune
 Fore *in* him is al consolaconn
 <fol. 14ra>& may þe hele of þi sekenes
 & grawnt þe here now remission
 & of þi syns fore3ifnes
 loke þou beleue wel þis
 þa3 þou haue greuyd *crist* here be-fore
 his merce is mekil more
 Fore he hap salue fore euere sore
 & may amend þ^u dost mys
 þi baptim & þi confyrmaconn
 þes be h^s saluys verament
 & hole order & matremon
 & schreft & housil þ^t sacrement
 þen þe last anelyng w^t good entent
 hit may þe clens boþ out & yn

þe prest haþ pouere þ^t is present
 To asoyle þe of al þi syn
 Of god he haþ pouere
 <add>thor3e vertu of the sacrament</add>
 To asoyle al þ^t wil repent
 & chryue him clene verament
 & do here penans wyle þay beþ here
 Fore þis is godis ordenans
 þes sacrements+to saue mon-kynd
 Fore in hom is al sofecians
 boþ fore to lovse<?> & fore to bynd
 þen to þ^t lord be neuer vn-kynd
 þ^t haþ grawnt his spesial grace
 þow we al day him offend
 Remede þus ordend he has
 þow we han don amys
 3if fore our syns we beþ sory
 & ressayue his pressious body
 we schul haue grace & mercy
 & part of heuen blis
 þen aske þi sacrements pur charyte
 & when þ^u ressayust þ^t sacrament
 Be-leue in hert truly
 þ^t he is þ^t lord omipotent<onipotent?>
 & cristis god-son verament
 þ^t w^t h^s blod þe dere haþ bo3t
 þ^t schal þe saue at his Jugement
 haue þis in mynde fore-3et h^t no3t
 & be ware vche cristin mon
 Fore heretekis & renegatis <add>þ^t vncriston be</add>
~~þ^t vn-cristin be~~
 þ^t be-leuene not in þ^t sacrament treuly
 þ^t crist was not borne of þe vergyn mari
 Of hom is no redemcon
 here-fore be-leue in crist treuly
 þ^t . [þor3e] þe hole gost conseyud he was
 & borne of þe vergyn mari
 <fol. 14rb>& sofyrd payn & passion crucifid on cros
 Ded & beryd fore oure trespase

Jn-to hel he+dissendid w^t my3t & mayn
 & toke adam & eue out of here place
 þe þrid day he ros to lyue a3ayn
 Jn-to heuen he stid up þen
 <add>& syttus þere on h^s fadur ry3t honde</add>
 Fro þens he is to cum þus vnderstond
 To deme his pepil ded ^[or] lewand
 After here dedis al maner men
 Also be-leue in þe hole gost
 As hole cherche haþ informed þe
 & in þe fader & son <rbd>& hole gost</rbd> of my3tis most
 . iij . persons in trenete
 & in comenecacouns w^t sayntis to be
 & to haue fore-3ifnes of þi syn
 & þe vprysyng of þi flesche treuly
 & to haue euerlastyng lyue Amen
 here is þe coclucon
 þese beþ þe artecelis of þi beleue
 kepe hem wele w^tout repreue
 & þ^u schalt neuer haue myschife
 h^t is þe wel of saluacoun
 & beleue & hope & trust also
 As . ^[by] gostle faders counsels þe
 loke þ^u neuer go here-fro
 þa3 þ^u haue fal þro3 þi freelte
 Bot aske god grace & his merce
 & fore-3ifnes of al oþer men
 & fore-3if þ^u pur charyte
 & þ^u art sauyd my soule fore þyn
 & stondis clene out of dred
 Fore crist he says þus to þe
 3if þ^u fore-3if fore loue of me
 þen fore-3ifne schalt þ^u be
 Of al þi mysdede
 & let make þi testment & þi last wil
 Furst pay þi dettis all treuly
 & remembir þe fore þ^t is skil
 what þ^u hou & oþer to þe
 þen let hit be selid opynle

& make þi soule a sekyr way
 lest þi sekatours don not treuly
 Ensampil be oþer se þ^u may
 Be ware 3e sekators
 þe dedis wil loke þ^t 3e done
 Out of þe word when þai bene gon
 þ^t setyn here trust in 3oue al one
 Ellis to god & mon 3e be traytours
 3if 3e do <add>trewly 3our deuer</add>
 Ful wele rewardid schal 3e be
 Of ihesu þ^t is 3our saueour
 At þ^t day when 3e schul 3 dee
 <fol. 14va>Fore h^t is a+dede of charite
 To do treuly vn-to þe dede
 þ^t ly^en in þe payn^es of purgatori
 After 3our help þer to abyde
 No-n+oþer sokyr þai han treuly
 Saue holy prayere mas & almesdede
 þ^t qwenchyn here synus & here mysdede
 As water doþ foyre w^t-out drede
 & al þe payns of purgatory
 3e þ^t wepe fore childer & frynd
 when þai schul dey haue þis in mynd
 hyly 3e ofend swet ihesuc
 As childer vncurtes & vnkynd
 In hole wret þ^us wretyn J fynd
 þ^t ioyful & glad schal 3e be
 when 3our fader wold after 3oue send
 Euer to him make 3oue redy
 As blessid childer þen
 Fore when fader & moder has 3ou fore-sake
 þen ihesuc oure soulus to him wil take
 Bot þey him grete cause sorou to make
 þ^t dyen in det & dedle syn
 Meruel þe not of þis makyng
 Fore J me excuse h^t is not J
 þis was sey^{nt} ancel^[me] cownselyng
 þ^t was a+bischop ful holy
 Fore J couþ neuer bot hye foly



Crist has me chastist fore my leuyng
J þonke me god <add>my grace trewly</add>
<add>of hys graciously visetyng</add>
3e curatis here J 3ou pray
þt han mon soule in 3our kepyng
let red þis trete fore one þyng
To þe seke at here endyng
þus counsels 3ou þe blynd audley
& of 3our lyue take good eme
Be-ware lest god 3e offend
Fore as he fyndis 3oue he wil 3ou deme
Oþer be sauýd or ellis be+schent
Fore soden deþ lok 3e amend
& set not 3our trust were non is
Fore al is good þt good end
when 3e amendit þe han do mys
þis is my cownselyng
how godis wesitaconn 3e schuld take
Fore 3our mysdedis & 3our syns sake
& howe 3e schul amendis make
To haue þt ioy þt is euer-lastyng . Amen